

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
					மீ.	மீ.	ச.மீ.	
	குறிஞ்சி நகர்	கோவிந்தசாமி (எ) கோவிந்தராஜீலு த/பெ. நடேச கிராமணி.	23/22C	416	18.30	6.20	113.46	வடக்கு- தெற்கு.
	குறிஞ்சி நகர்	காந்திமதி, க/பெ. பாலமுத்துவேல்.	23/22B	3649	18.30	6.20	113.46	வடக்கு- தெற்கு.
	குறிஞ்சி நகர்	கோவிந்தசாமி (எ) கோவிந்தராஜீலு, த/பெ. நடேச கிராமணி.	23/22A	416	108.80	3.10 (சராசரி)	337.28	வடக்கு- தெற்கு.

ஐவகர் நகர், 2013 ஐப்ரவரி மீ 20 வ.

**இரா. முனுசாமி,**  
ஆணையர்.

**புதுச்சேரி அரசு  
கலை பண்பாட்டுத் துறை  
உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரி அலுவலகம்**

**ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு**

காரைக்கால், கலை பண்பாட்டுத் துறைக்குட்பட்ட Dr. S.R. அரங்கநாதன் அரசு பொது நூலகம், காரைக்கால் மற்றும் காரைக்கால் அரசு கிளை நூலகங்களின் பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பழைய பருவ இதழ்களை வாங்குவதற்கு ஒரு கிலோவிற்கான விலையைக் குறிப்பிட்டு, மூடி முத்திரையிட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. பின்வருமாறு ஒவ்வொரு இனத்திற்கும் தனித்தனியே விலை விகிதம் இவ்வளவு எனக் குறிப்பிடப்பட வேண்டும்.

ஒரு  
கிலோவிற்கான  
விலை

- (1) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் . . ₹  
(2) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் . . ₹  
(3) பழைய தமிழ் பருவ இதழ்கள் . . ₹  
(4) பழைய ஆங்கில பருவ இதழ்கள் . . ₹

3. மூடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மீது “பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு அவற்றை உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரி, கலை பண்பாட்டுத் துறை, எண் 93, மஸ்தான் பள்ளிவாசல் தெரு, காரைக்கால் என்ற முகவரிக்கு வரும் 13-3-2013 அன்று பிற்பகல் 3.00 மணிக்கு முன்பாக வந்து சேருமாறு அனுப்பி வைக்க வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 4.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரித்துப் பார்க்கப்படும்.

4. பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களை அலுவலக நாட்களில், அலுவலக நேரத்தில் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரின் அனுமதியுடன் பார்வையிடலாம்.

5. ஒப்பந்தப்புள்ளியை சமர்ப்பிக்கும் முன்பாக முன்வைப்புத் தொகையாக ₹ 1,000 (ரூபாய் ஆயிரம் மட்டும்) செலுத்த வேண்டும். வெற்றிபெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அவர்களுக்குத் திருப்பித்தரப்படும்.

6. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை ஏற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிடப்பட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு. ஒப்பந்த விதிகளை மீறினால் அவருடைய முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித்தரப்படமாட்டாது.

7. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தபிறகு வெற்றிபெற்ற ஒப்பந்ததாரர் பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களுக்குண்டான முழுத் தொகையையும் செலுத்திவிட்டு 24 மணி நேரத்திற்குள் தம் சொந்த செலவில்/பொறுப்பில் அனைத்து செய்தித்தாள்களையும் அந்தந்த நூலகக் கட்டடத்தில் இருந்து அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் அளவு, தரம் மற்றும் மதிப்பு பற்றி எந்தவிதமான கோரிக்கையும் அனுமதிக்கப்படமாட்டாது.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் வெற்றிபெற்ற ஒப்பந்ததாரர்களுக்கு பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களை நிறுப்பதற்கு அரசு முத்திரையிட்ட தராசு மூலமே எடை போட்டு கொடுக்கப்படும்.

9. இது குறித்து உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரியின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2013 ஐப்ரவரி மீ 12 வ.

**பா. மஞ்சினி,**  
உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரி.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**DEPARTMENT OF ART AND CULTURE**  
**OFFICE OF THE ASSISTANT LIBRARY AND**  
**INFORMATION OFFICER**

*Karaikal, the 12th February 2013.*

**TENDER NOTICE**

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for the sale of old newspapers and magazines (Tamil and English) in the Dr. S.R. Ranganathan Government Public Library, Karaikal and 18 Branch Libraries in Karaikal region which are functioning under the control of Assistant Library and Information Officer, Department of Art and Culture, Karaikal.

	Rate per kilogram
(1) Old Tamil newspapers . . ₹	
(2) Old English newspapers . . ₹	
(3) Old Tamil magazines . . ₹	
(4) Old English magazines . . ₹	

2. The sealed tenders should be addressed to the Assistant Library and Information Officer, Karaikal duly superscribing on the envelope as "Tender for purchase of old newspapers and magazines" and sent to reach him on or before 3.00 p.m. on 13-3-2013. The tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers who are present at that time.

3. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) in cash as earnest money. The earnest money deposit of the

unsuccessful tenderers will be refunded immediately after the tender is over. The tenders received after the due date and time will be rejected.

4. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender in part or whole without assigning any reason thereof.

5. The successful tenderer should pay the full amount immediately and clear the old newspapers and magazines within 24 hours at his own risk and cost from the respective libraries, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

6. No claim about the quantity and quality of the articles will be admitted once the tender is finalised.

7. Sales tax as per rates in force will be charged extra on the amount finalised.

8. The old newspapers and magazines will be weighed and disposed only by the scales certified by the registered body of the weights and measurement authorities.

9. The intending tenderers can inspect the old newspapers and magazines during office hours in the Government Branch Libraries and Public Library, Karaikal.

10. In case of any dispute, the decision of the Assistant Library and Information Officer, Karaikal will be the final.

11. The rates for Tamil/English newspapers and magazines should be quoted separately.

**P. MANJINI,**  
Assistant Library and Information Officer.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**ELECTRICITY DEPARTMENT**

*Puducherry, the 14th February 2013.*

**TENDER EXTENSION NOTICE**

Sealed tenders are invited for and on behalf of the President of India from the manufacturers/authorised dealers/eligible contractors/firms for the following works :-

Sl. No	Name of the work	Estimate cost	Earnest money deposit	Cost of tender	Due date extension and time of open
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		₹	₹	₹	
	<i>Supply, erection testing and commissioning of-</i>				
1.	40 KVA D.G. set at Marapalam Sub-station, Electricity Department, Puducherry.	8,23,970	16,480	500 (+ 5% CST)	27-3-2013 3.30 p.m.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		₹	₹	₹	
2.	125 KVA D.G. set at Kanchi Mamunivar Centre for Postgraduate Studies, Lawspet, Puducherry.	12,22,602	24,452	500 (+ 5% CST)	27-3-2013 3.30 p.m.
3.	30 KVA D.G.set at 110/22KV Kurumbapet Sub-station, Electricity Department, Puducherry.	5,74,053	11,481	500 (+5% CST)	27-3-2013 3.30 p.m.

The detailed procedure can be downloaded along with the NIT from the website : <http://electricity.puducherry.gov.in>

**SUPERINTENDING ENGINEER-II.**

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE DEPUTY DIRECTOR OF  
EDUCATION (WOMEN)**

*Puducherry, the 19th February 2013.*

**TENDER NOTICE**

Sealed tenders quoting the rate per kilogram (excluding sales tax) are invited for the sale of old newspapers (English and Tamil) belonging to the various Government Middle/High Schools under the control of Deputy Director of Education (Women), Puducherry.

Rate per  
kilogram

- (1) Old Tamil newspapers . . ₹  
(2) Old English newspapers . . ₹

2. Sealed tenders should be addressed to the Deputy Director of Education (Women), Directorate of School Education, Puducherry duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old newspapers" and they should reach this office on or before 14-3-2013 at 4.00 p.m. The tenders will be opened at 5.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers, if any.

3. The intending tenderers should deposit a sum of ₹ 500 (Rupees five hundred only) as earnest money deposit to the Cashier, Office of the Deputy Director of Education (Women), Puducherry before submission of the tender. The tenders without earnest money deposit will be summarily rejected.

4. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be returned immediately after the tender sale is over, whereas, the earnest money deposit of the successful tenderer will be returned after the work is completed in all respects.

5. Tenders received after the due date and time will not be entertained.

6. The successful tenderer should pay the full amount including sales tax as applicable under rules in force and clear the newspapers within 15 days from

the Office of the Deputy Director of Education (Women), Puducherry at his own cost failing which the entire amount of earnest money deposit will be forfeited.

7. No claim about the quantity and quality of the newspapers will be admitted once the tender is finalised. Sales tax will be charged as per rules as applicable under rules in force.

8. The intending tenderers can inspect the old newspapers during office hours in the Stores of Deputy Director of Education (Women), Puducherry with the prior permission of the undersigned.

9. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender in part or whole without assigning any reasons thereof.

10. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

**DEPUTY DIRECTOR OF EDUCATION (WOMEN).**

புதுச்சேரி அரசு

**பள்ளிக் கல்வி இயக்குநரகம்  
ஜவஹர் சிறுவர் இல்லம்**

**ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு**

புதுச்சேரி அரசு, பள்ளிக் கல்வி இயக்குநரகத்தின் கீழ் இயங்கும் ஜவஹர் சிறுவர் இல்லத்திற்குச் சொந்தமான நூலகத்தில் உள்ள பழைய புத்தகங்கள் மற்றும் பழைய செய்தித்தாள்கள் ஏலம் மூலம் 17-4-2013 அன்று முற்பகல் 11.00 மணிக்கு விற்க அறிவிக்கப்படுகிறது.

ஒரு  
கிலோவிற்கான  
விலை

- (1) நூலகத்தில் உள்ள பழைய புத்தகங்கள் (1765) (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்) . . ₹  
(2) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் . . ₹  
(1-10-2008 முதல் 31-12-2012 வரை)  
(3) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் . . ₹  
(1-10-2008 முதல் 31-12-2012 வரை)

### விதிமுறைகள்

1. அரக்கு முத்திரையிட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகளின் உறையின் மீது “பழைய நூலக புத்தகங்கள் மற்றும் பழைய செய்தித்தாள்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு அதனை துணை இயக்குநர் (தொ.க.), ஜவஹர் சிறுவர் இல்லம், புதுச்சேரி-1 என்ற முகவரிக்கு எதிர்வரும் 17-4-2013 அன்று காலை 10.30 மணிக்குள் வந்து சேருமாறு அனுப்ப வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே முற்பகல் 11.00 மணிக்கு இந்த அலுவலகத்தில் வருகையுடைய ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

2. ஒப்பந்தப்புள்ளிகளில் அதிக விலை குறிப்பிட்ட தொகையிலிருந்து ஏலம் ஆரம்பிக்கப்படும்.

3. ஏலத்தில் பங்குபெறும் ஏலதாரர்கள் ₹ 200 (ரூபாய் இருநூறு மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக செலுத்த வேண்டும். வெற்றிபெறாத ஏலதாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஏலம் முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும்.

4. ஏலம் முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் ஏலத்தில் எடுத்த முழுத்தொகையையும் செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்த செலவில் ஏலம் முடிந்த அன்றே மாலை 5.00 மணிக்குள் மேற்குறிப்பிட்ட பழைய பொருட்களை அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். தவறினால் அப்பொருட்களின் இழப்பிற்கும் பாதுகாப்பிற்கும் இவ்வலுவலகம் பொறுப்பு ஏற்காது.

5. விதிமுறைகளுக்கு ஏற்ப நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரி வசூலிக்கப்படும்.

6. ஏலம் முடிந்தவுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் தரத்தைப்பற்றியோ அல்லது அளவினைப்பற்றியோ இவ்வலுவலகம் எவ்விதப் பொறுப்பும் ஏற்காது.

7. ஏலம் எடுக்க விரும்புவோர் பொருட்களை அலுவலக நேரத்தில் 16-4-2013 அன்று தாவரவியல் பூங்கா, ஜவஹர் சிறுவர் இல்லம், புதுச்சேரி-1 என்ற முகவரியில் பார்வையிடலாம்.

8. வெற்றிபெற்ற ஒப்பந்ததாரர் பழைய புத்தகங்கள் மற்றும் பழைய செய்தித்தாள்களை நிறுப்பதற்குத் தம் சொந்த ஏற்பாடுகளைச் செய்துகொள்ள வேண்டும். அந்தமுறை கீழே கையொப்பமிட்டவரின் திருப்திக்கேற்ப இருக்க வேண்டும்.

9. மேலே குறிப்பிட்டுள்ள நேரத்திற்கும் தேதிக்கும் பின்வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

10. எக்காரணமும் குறிப்பிடாமல் அனைத்து அல்லது எந்தவொரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் நிராகரிக்க துணை இயக்குநர் (தொ.க.) அவர்களுக்கு முழு உரிமை உண்டு. ஏதேனும் உடன்பாடினமை ஏற்படுமாயின் துணை இயக்குநர் (தொ.க.) அவர்களின் முடிவே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2013 ஐதாபி ரபீரவரி மீ 21 வ.

S. ரகுபாலன்,

துணை இயக்குநர் (தொ.க.).

### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION JAWAHAR BAL BHAVAN

*Puducherry, the 21st February 2013.*

### TENDER-CUM-PUBLIC AUCTION NOTICE

Public are hereby informed that the sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for the sale of old library books (English and Tamil) and old newspapers (English and Tamil) pertaining to Jawahar Bal Bhavan, Botanical Garden, Puducherry, will be disposed off by tender-cum-public auction on 17-4-2013 at 11.00 a.m.

Rate per  
kilogram

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| (1) Old library books 1765 Nos. . . ₹ |  |
| (English and Tamil)                   |  |
| (2) Old Tamil newspapers . . ₹        |  |
| (1-10-2008 to 31-12-2012)             |  |
| (3) Old English newspapers . . ₹      |  |
| (1-10-2008 to 31-12-2012)             |  |

### Terms and conditions

1. The sealed tenders should be addressed to the Deputy Director (EE), Jawahar Bal Bhavan, Botanical Garden, Puducherry-1, duly superscribing on the envelope as “Tender for purchase of old library books (English and Tamil) and old newspapers (English and Tamil)” and should reach this office on or before 17-4-2013 at 10.30 a.m. The tenders will be opened on the same day at 11.00 a.m. in the presence of attending tenderers.

2. The highest rate quoted will be treated as minimum bid amount and then the public auction will be started.

3. The intending bidders should deposit an earnest money deposit of ₹ 200 (Rupees two hundred only) along with sealed tender. The earnest money deposit of unsuccessful tenderers will be refunded on the same day soon after completion of auction.

4. The successful tenderer should pay the entire amount soon after completion of auction and should clear the auctioned materials at his own arrangements/cost before 5.00 p.m. on the same day failing which the office will not be held responsible either for the safe custody or for loss or damage of articles once auction is over.

5. Sales tax will be charged extra as per the applicable rate at the time of auction.

6. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted once the auction is over.

7. The intending tenderers can inspect the old library books and old newspapers during the office hours on 16-4-2013 with the permission of the Headmaster, Jawahar Bal Bhavan, Botanical Garden, Puducherry.

8. The successful tenderer should make his own arrangements to weigh the old library books and old newspapers subject to the satisfaction of the undersigned in regard to weighment.

9. The tenders offered after the due date and time will be rejected.

10. The undersigned reserves the right to accept or reject any bid without assigning any reason therefor.

11. Auction sale is subject to the discretion of the undersigned, whose decision will be final in case of any dispute.

**S. RAGHUBALAN,**  
Deputy Director (EE).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
ELECTRICITY DEPARTMENT**

*Puducherry, the 22nd February 2013.*

**TENDER NOTICE**

Sealed tenders are invited from the leading manufactures/contractors for the following work :-

Sl. No	Name of the work	Cost of tender documents	Earnest money deposit	Issue/Period of down-loading of tender documents	Last date for receipt of tenders	Date of opening of tenders
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
		₹	₹			
1.	Supply, erection, testing and commissioning of 4 Nos. of 11 KV SF6, RMU at two locations in Puducherry.	525 (inclusive of value added tax 5%).	74,560	27-2-2013 to 25-3-2013 up to 1.00 p.m.	25-3-2013 up to 3.00 p.m.	25-3-2013 at 3.30 p.m.

For further details and bidding documents etc., please visit this department's website <http://electricity.puducherry.gov.in> or Office of the Executive Engineer-I, Electricity Department, Puducherry may be contacted in person/over phone (0413-2339543 and 0413-222270-74).

**SUPERINTENDING ENGINEER-III.**

**பாகூர் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து**

**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

அறிவிப்பு

கீழ்க்கண்ட நபர் பாகூர் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான ஆட்களின் மின் திறன் எண்ணிக்கை	ஆட்களின்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி ந. ஜெயந்தி. க/பெ. நரின்னிரா, உரிமையாளர், எண் 73, வ.உ.சி. தெரு, வி.பி. சிங் நகர், புதுச்சேரி.	M/s. சுருதி இண்டஸ்ட்ரீஸ், மறு அளவை எண் 108/9B, பிப்டிக் இண்டஸ்ட்ரீயல் எஸ்டேட், கிருமாம்பாக்கம், பாகூர் கொம்ப்யூன்.	மாற்றுத் திறனாளிகள் பயன்படுத்தும் மிதி வண்டி மற்றும் மூன்று சக்கர மிதி வண்டி தயார் செய்தல்.	15 குதிரைத் திறன்.	9